

375L0444

N:o L 196/6

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

26.7.75

NEUVOSTON DIREKTIIVI,

annettu 26 päivänä kesäkuuta 1975,

juurikkaiden, rehukasvien ja viljakasvien siementen, siemenperunoiden sekä öljy- ja kuitukasvien siementen pitämisestä kaupan annettujen direktiivien 66/400/ETY, 66/401/ETY, 66/402/ETY, 66/403/ETY ja 69/208/ETY muuttamisesta

(75/444/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 43 ja 100 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon⁽¹⁾,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon⁽²⁾,

sekä katsoo, että

olisi muutettava jäljempänä tarkoitetuista syistä tiettyjä siementen pitämisestä kaupan annettuja direktiivejä,

näitä direktiivejä täytäntöönpannassa on osoittautunut, että juurikkaiden ja rehukasvien siementen pienpakkauksista on tullut kauppatavaraa yhteisössä,

tämän vuoksi olisi yhdenmukaistettava tämä ala, joka tähän asti on kuulunut kansallisen lainsäädännön piiriin,

tässä yhteydessä näyttää suotavalta toisaalta helpottaa näiden pienpakkauksen merkitsemistä ja sulkemista sekä toisaalta järjestää riittävä tarkastus siementen tunnistamista varten,

tietyissä edellä mainituissa direktiiveissä säädetään, että muissa maissa ja erityisesti kolmansissa maissa korjattujen siementen vastaavuutta ei saa enää antaa kansallisesti 1 päivästä heinäkuuta 1975 alkaen; kaikissa tapauksissa ei kuitenkaan ole ollut mahdollista suorittaa yhteisön tarkastuksia rehukasvien ja öljy- ja kuitukasvien siementen osalta ja sen vuoksi edellä mainittua määräaika olisi

näiden siementen osalta pidennettävä häiriöiden välttämiseksi nykyisissä kauppasuhteissa,

olisi sallittava jäsenvaltioiden antaa säännöksiä, jotka helpottavat viljakasvien, siemenperunoiden sekä öljy- ja kuitukasvien siementen pienpakkauksen sulkemista, ja

on myös tarpeen tehdä tiettyjä oikaisuja tapaan, jolla siemenmäärät eritellään,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Muutetaan juurikkaiden siementen pitämisestä kaupan 14 päivänä kesäkuuta 1966 annettua neuvoston direktiivejä 66/400/ETY⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 73/438/ETY⁽⁴⁾, seuraavasti:

1. Lisätään 2 artiklan 1 kohtaan alakohta seuraavasti:

”G. ”ETY-pienpakkauksilla”: pakkauksia, jotka sisältävät seuraavia varmennettuja siemeniä:

- yksi-ituiset siemenet tai tarkkuuskylvöön tarkoitettujen siementen: enintään 100 000 sykeröä tai jyvää taikka nettopainoltaan enintään 2,5 kg, lukuun ottamatta tarvittaessa rakeisia torjunta-aineita, pilleröintiaineita tai muita kiinteitä lisäaineita;
- muut siemenet kuin yksi-ituiset siemenet tai tarkkuuskylvöön tarkoitettujen siementen: enintään 10 kg, lukuun ottamatta tarvittaessa rakeisia torjunta-aineita, pilleröintiaineita tai muita kiinteitä lisäaineita.”

⁽¹⁾ EYVL N:o C 62, 31.7.1973, s. 37

⁽²⁾ EYVL N:o C 8, 31.1.1974, s. 19

⁽³⁾ EYVL N:o 125, 11.7.1966, s. 2290/66

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 356, 27.12.1973, s. 79

2. Korvataan 9 artiklan 1 kohdan ilmaisu ”10 ja 11 artiklan” ilmaisulla ”soveltuvien osien 10, 11 tai 11 a artiklan”.

3. Korvataan 10 artikla seuraavasti:

”10 artikla

1. Jäsenvaltioiden on säädettävä, että perussiementen ja varmennettujen siementen pakkaukset, lukuun ottamatta varmennettujen siementen ETY-pienpakkauksia, on suljettava virallisesti niin, että pakkausta avattaessa suljinjärjestelmä särkyy eikä sitä voida laittaa takaisin paikalleen.

2. Jäsenvaltioiden on säädettävä, että lukuun ottamatta ETY-pienpakkauksia, pakkaukset voidaan sulkea uudelleen yhden tai useamman kerran ainoastaan virallisesti. Jos pakkaukset suljetaan uudelleen, uudelleen sulkemisen päivämäärä ja toimenpiteestä vastuussa olevat viranomaiset on ilmoitettava 11 artiklan 1 kohdassa säädetyssä etiketissä.

3. Jäsenvaltioiden on säädettävä, että ETY-pienpakkaukset on suljettava virallisesti niin, että pakkausta avattaessa suljinjärjestelmä särkyy eikä sitä voida laittaa takaisin paikalleen. Pakkaukset voidaan sulkea uudelleen yhden tai useamman kerran ainoastaan virallisesti.

4. Jäsenvaltiot voivat perussiementen pienpakkausten osalta säätää poikkeuksia 1 ja 2 kohdan säännöksistä.”

4. Korvataan 11 artiklan 1 kohdan johdanto-osa seuraavasti:

”1. Jäsenvaltioiden on säädettävä, että perussiementen ja varmennettujen siementen pakkaukset, lukuun ottamatta varmennettujen siementen ETY-pienpakkauksia ...”.

5. Korvataan 11 artiklan 2 kohdan b alakohta seuraavasti:

”b) säätää poikkeuksia 1 kohdan säännöksistä perussiementen pienpakkausten osalta, kun niissä on merkintä: ”voidaan pitää kaupan ainoastaan :ssa (kyseinen jäsenvaltio)”.”

6. Lisätään 11 artiklan jälkeen seuraavat artiklat:

”11 a artikla

1. Jäsenvaltioiden on säädettävä, että ETY-pienpakkauksessa:

a) on liitteessä III olevan B kohdan mukainen siementen toimittajan etiketti, painettu ilmoitus tai leima yhdellä yhteisön virallisista kielistä; läpinäkyvissä pakkauksissa etiketti voidaan laittaa pakkauksen sisäpuolelle, jos se on luettavissa pakkauksen läpi; etiketti on sininen;

b) on tai a alakohdan mukaiseen siementen toimittajan etikettiin on merkitty virallinen sarjanumero; jos käytetään virallista itseliimautuvaa etikettiä, sen on oltava sininen; sarjanumeron kiinnitysmenetelmät vahvistetaan noudattaen 21 artiklassa säädettyä menettelyä.

2. Jäsenvaltiot voivat vaatia, että niiden alueella pakatuissa ETY-pienpakkausten merkinnöissä käytetään itseliimautuvaa virallista etikettiä, joka sisältää osan liitteen III B osassa vahvistetuista tiedoista; siltä osin kuin tiedot annetaan tällaisessa etiketissä, ei 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettuja merkintöjä vaadita.

11 b artikla

Jäsenvaltiot voivat säätää, että varmennettujen siementen ETY-pienpakkaukset suljetaan ja merkitään pyynnöstä virallisesti 10 artiklan 1 kohdan ja 11 artiklan mukaisesti.

11 c artikla

Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että pienpakkauksissa olevat varmennetut siemenet voidaan tunnistaa erityisesti jaettaessa siemeniä pienempiin osiin. Tässä tarkoituksessa jäsenvaltiot voivat vaatia, että niiden alueella pakatut pienpakkaukset suljetaan virallisesti tai virallisen valvonnan alaisena.”

7. Korvataan 12 artiklassa ilmaisu ”4 artiklassa” ilmaisulla ”tässä direktiivissä”.

8. Korvataan 14 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että:

– perussiemeniä tai varmennettuja siemeniä, jotka on virallisesti varmennettu ja joiden pakkaukset on virallisesti merkitty ja suljettu tämän direktiivin säännösten mukaisesti,

– varmennettuja siemeniä, jotka on virallisesti varmennettu ja pakattu tämän direktiivin säännösten mukaisesti merkittyihin ja suljettuihin ETY-pien-

pakkauksiin, eivät koske muut kuin tässä direktiivissä säädetyt niiden ominaisuuksia, tarkastusjärjestelyjä, merkintöjä ja sulkemista koskevat rajoitukset kaupan pitämiselle.”

9. Korvataan liite III seuraavasti:

”LIITE III

MERKINNÄT

A. Virallinen etiketti

I Ilmoitettavat tiedot

1. ”ETY-säännöt ja vaatimukset”
2. Varmentava viranomainen ja jäsenvaltio tai niiden lyhenteet
3. Erän viitenumero
4. Sokeri- tai rehujuurikkaat
5. Lajike
6. Luokka
7. Tuotantomaa
8. Ilmoitettu netto- tai bruttopaino taikka ilmoitettu sykeröiden tai puhtaiden siementen lukumäärä
9. Jos paino ilmoitetaan ja rakeisia torjunta-aineita, pilleröintiaineita tai muita kiinteitä lisäaineita käytetään, on ilmoitettava lisäaineen laatu sekä arvioitu sykeröiden tai puhtaiden siementen painon suhde kokonaispainoon.
10. Yksi-ituiset siemenet: maininta ”yksi-itäinen”.
11. Tarkkuuskylvöön tarkoitetut siemenet: maininta ”tarkkuuskylvöön”.

II Vähimmäismitat

110 × 67 mm.

B. Toimittajan etiketti tai pakkauksessa ilmoitettavat tiedot (ETY-pienpakkaukset)

Ilmoitettavat tiedot

1. ”ETY-pienpakkaus”
2. Merkinnästä vastuussa olevan siementen toimittajan nimi ja osoite tai tunnistemerkki
3. Virallinen sarjanumero

4. Virallisen sarjanumeron antanut laitos ja jäsenvaltion nimi tai niiden lyhenteet
5. Viitenumero, jos erää ei sarjanumeron perusteella voida tunnistaa
6. Sokeri- tai rehujuurikkaat
7. Lajike
8. ”Varmennetut siemenet”
9. Ilmoitettu netto- tai bruttopaino taikka ilmoitettu sykeröiden tai puhtaiden siementen lukumäärä
10. Jos paino ilmoitetaan ja rakeisia torjunta-aineita, pilleröintiaineita tai muita kiinteitä lisäaineita käytetään, on ilmoitettava lisäaineen laatu sekä arvioitu puhtaiden siementen painon suhde kokonaispainoon.
11. Yksi-ituisille siemenille: maininta ”yksi-itäinen”.
12. Tarkkuuskylvöön tarkoitetuille siemenille: maininta ”tarkkuuskylvöön”.

2 artikla

Muutetaan rehuksien siementen pitämisestä kaupan 14 päivänä kesäkuuta 1966 annettua neuvoston direktiiviä 66/401/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 73/438/ETY, seuraavasti:

1. Lisätään seuraavat alakohdat 2 artiklan 1 kohtaan:

”F. ”ETY:n A-pienpakkauksilla”: pakkauksia, jotka sisältävät siemenseosta, jota ei ole tarkoitettu rehuksivituotantoon ja jonka nettopaino on enintään 2 kg, lukuun ottamatta tarvittaessa rakeisia torjunta-aineita, pilleröintiaineita tai muita kiinteitä lisäaineita.

G. ”ETY:n B-pienpakkauksilla”: pakkauksia, jotka sisältävät varmennettuja siemeniä tai kauppassiemeniä tai, jos kyseiset pakkaukset eivät ole ETY:n A-pienpakkauksia, siemenseosta, jonka nettopaino on enintään 10 kg, lukuun ottamatta tarvittaessa rakeisia torjunta-aineita, pilleröintiaineita tai muita kiinteitä lisäaineita.”

⁽¹⁾ EYVL N:o 125, 11.7.1966, s. 2298/66

2. Korvataan 8 artiklan 1 kohdassa ilmaisu ”9 ja 10 artiklan” ilmaisulla ”soveltuvin osin 9, 10 tai 10 a artiklan”.

3. Korvataan 9 artikla seuraavasti:

”9 artikla

1. Jäsenvaltioiden on säädettävä, että perussiemementen, varmennettujen siementen ja kauppasiementen pakkaukset, lukuun ottamatta varmennettujen siementen ja kauppasiementen ETY:n B-pienpakkauksia, on suljettava virallisesti niin, että pakkausta avattaessa suljinjärjestelmä särkyy eikä sitä voida laittaa takaisin paikalleen.

2. Jäsenvaltioiden on säädettävä, että lukuun ottamatta ETY:n B-pienpakkauksia, pakkaukset voidaan sulkea uudelleen yhden tai useamman kerran ainoastaan virallisesti. Jos pakkaukset suljetaan uudelleen, uudelleen sulkemisen päivämäärä ja toimenpiteestä vastuussa olevat viranomaiset on ilmoitettava 10 artiklan 1 kohdassa säädettyssä etiketissä.

3. Jäsenvaltioiden on säädettävä, että ETY:n B-pienpakkaukset on suljettava virallisesti niin, että pakkausta avattaessa suljinjärjestelmä särkyy eikä sitä voida laittaa takaisin paikoilleen. Pakkaukset voidaan sulkea uudelleen yhden tai useamman kerran ainoastaan virallisesti.

4. Jäsenvaltiot voivat perussiemementen pienpakkausten osalta säätää poikkeuksia 1 ja 2 kohdan säännöksistä.”

4. Korvataan 10 artiklan 1 kohdan johdanto-osa seuraavasti:

”1. Jäsenvaltioiden on säädettävä, että perussiemementen, varmennettujen siementen ja kauppasiementen pakkaukset, lukuun ottamatta varmennettujen siementen ja kauppasiementen ETY:n B-pienpakkauksia,”

5. Korvataan 10 artiklan 2 kohdan b alakohta seuraavasti:

”b) voivat säätää poikkeuksia 1 kohdan säännöksistä perussiemementen pienpakkausten osalta, kun niissä on merkintä: ”voidaan pitää kaupan ainoastaan :ssa (kyseinen jäsenvaltio)”.

6. Lisätään 10 artiklan jälkeen seuraavat artiklat:

”10 a artikla

1. Jäsenvaltioiden on säädettävä, että ETY:n B-pienpakkauksessa:

a) on liitteessä IV olevan B kohdan mukainen siementen toimittajan etiketti, painettu ilmoitus tai leima yhdellä yhteisön virallisista kielistä; läpinäkyvissä pakkauksissa etiketti voidaan laittaa myös sisäpuolelle, jos se on luettavissa pakkauksen läpi; etiketin värin osalta sovelletaan 10 artiklan 1 kohdan a alakohdan säännöksiä;

b) on tai a alakohdan mukaiseen siementen toimittajan etikettiin on merkitty virallinen sarjanumero; jos käytetään virallista itseliimautuvaa etikettiä, on värin osalta noudatettava 10 artiklan 1 kohdan a alakohdan säännöksiä; sarjanumeron kiinnitysmenetelmät vahvistetaan noudattaen 21 artiklassa säädettyä menettelyä.

2. Jäsenvaltiot voivat vaatia, että niiden alueella pakatuissa ETY-pienpakkausten merkinnöissä käytetään itseliimautuvaa virallista etikettiä, joka sisältää osan liitteen IV B osassa vahvistetuista tiedoista; siltä osin kuin tiedot annetaan tällaisessa etiketissä, ei 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettuja merkintöjä vaadita.

10 b artikla

Jäsenvaltiot voivat säätää, että varmennettujen siementen ETY:n B-pienpakkaukset suljetaan ja merkitään pyynnöstä virallisesti 9 artiklan 1 kohdan ja 10 artiklan mukaisesti.

10 c artikla

Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että pienpakkauksissa olevat varmennetut siemenet voidaan tunnistaa erityisesti jaettaessa siemeneriä pienempiin osiin. Tässä tarkoituksessa jäsenvaltiot voivat vaatia, että niiden alueella pakatut pienpakkaukset suljetaan virallisesti tai virallisen valvonnan alaisena.”

7. Korvataan 11 artiklassa ilmaisu ”4 artiklassa” ilmaisulla ”tässä direktiivissä”.

8. Korvataan 13 artikla seuraavasti:

”13 artikla

1. Jäsenvaltioiden on vaadittava, että rehukasvien siemeniä voidaan pitää kaupan eri kasvilajeista tai -lajikkeista saatuina siemenseoksina tai seoksina,

jotka sisältävät sellaisten kasvilajien siemeniä, jotka eivät ole tässä direktiivissä tarkoitettuja rehukasveja, ainoastaan, jos seos ei ole tarkoitettu rehukasvituotantoon ja seoksen eri ainesosat ovat ennen sekoitusta niihin sovellettavien kaupan pitämistä koskevien sääntöjen mukaisia.

2. Poiketen 1 kohdasta jäsenvaltiot voivat sallia rehukasvien siementen pitämisen kaupan myös seoksina, jos:

- seokset on tarkoitettu rehukasvituotantoon, tai
- seokset sisältävät sellaisten kasvilajien siemeniä, joita yhteisön säännökset eivät estä sekoittamasta rehukasvien siementen kanssa.

3. Edellä 8, 9, 10 b, 11 ja 12 artiklan säännöksiä on sovellettava, paitsi jos etiketti on väriltään vihreä, on sovellettava 10 ja 10 a artiklan säännöksiä. Tässä tapauksessa ETY:n A-pienpakkaukset katsotaan ETY:n B-pienpakkauksiksi.

ETY:n A-pienpakkausten osalta ei kuitenkaan vaadita 10 a artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaista virallista sarjanumeroa.

Jäsenvaltiot voivat 2 kohtaa soveltaessaan sallia poikkeuksia tämän direktiivin säännöksistä pienpakkausten osalta, kun kysymyksessä ovat enimmäismääriä ja ilmoitettavia tietoja koskevat pakkausmerkinnät, jos pakkauksessa on merkintä: ”voidaan pitää kaupan ainoastaan :ssa (kyseinen jäsenvaltio).”

9. Korvataan 14 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että:

- perussiemeniä tai varmennettuja siemeniä, jotka on virallisesti varmennettu ja joiden pakkaukset on virallisesti merkitty ja suljettu tämän direktiivin säännösten mukaisesti,
- kauppasiemeniä, jotka on virallisesti tarkastettu ja joiden pakkaukset on virallisesti merkitty ja suljettu tämän direktiivin säännösten mukaisesti,
- virallisesti varmennettuja ja virallisesti tarkastettuja kauppasiemeniä, jotka on pakattu tämän

direktiivin säännösten mukaisesti merkittyihin ja suljettuihin ETY:n B-pienpakkauksiin,

- siemenseoksia, jotka on tuotettu tämän direktiivin säännösten mukaisesti ja joita ei ole tarkoitettu rehukasvituotantoon ja joiden pakkaukset on merkitty ja suljettu tämän direktiivin säännösten mukaisesti,

eivät koske muut kuin tässä direktiivissä säädetyt niiden ominaisuuksia, tarkastusjärjestelyjä, merkintöjä ja sulkemista koskevat rajoitukset kaupan pitämiselle.”

10. Korvataan 16 artiklan 2 kohdassa päivämäärä ”1 päivänä heinäkuuta 1975” päivämäärällä ”1 päivänä heinäkuuta 1977”.

11. Korvataan liite IV seuraavasti:

”LIITE IV

MERKINNÄT

A. Virallinen etiketti

I Ilmoitettavat tiedot

a) Perussiemenet ja varmennetut siemenet:

1. ”ETY-säännöt ja vaatimukset”
2. Varmentava viranomainen ja jäsenvaltio tai niiden lyhenteet
3. Erän viitenumero
4. Laji
5. Lajike
6. Luokka
7. Tuotantomaa
8. Ilmoitettu netto- tai bruttopaino tai puhtaisten siementen lukumäärä
9. Jos paino ilmoitetaan ja rakeisia torjunta-aineita, pilleröintiaineita tai muita kiinteitä lisäaineita käytetään, on ilmoitettava lisäaineen laatu sekä arvioitu puhtaisten siementen painon suhde kokonaispainoon.
10. Perussiemeniä seuraavan toisen ja sitä seuraavien sukupolvien varmennetut siemenet: perussiementen jälkeisten sukupolvien lukumäärä.
11. Nurmikasvilajikkeet, joiden käyttö- ja viljelyarvoa ei ole tarkastettu viljelykasvilajien yleisestä lajikeluettelosta 29 päivänä

syyskuuta 1970 annetun neuvoston direktiivin 70/457/ETY⁽¹⁾ 4 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti: "Ei tarkoitettu rehukasvituotantoon".

b) Kauppasiemenet:

1. "ETY-säännöt ja vaatimukset"
2. "Kauppasiemenet (ei varmennettu lajikkeena)"
3. Valvontaviranomainen ja jäsenvaltio tai niiden lyhenteet
4. Erän viitenumero
5. Laji⁽²⁾
6. Tuotantoalue
7. Ilmoitettu netto- tai bruttopaino tai puhtaiden siementen lukumäärä
8. Jos paino ilmoitetaan ja rakeisia torjunta-aineita, pilleröintiaineita tai muita kiinteitä lisäaineita käytetään, on ilmoitettava lisäaineen laatu sekä arvioitu puhtaiden siementen painon suhde kokonaispainoon.

c) Siemenseokset:

1. "Siemenseos käytettäväksi (käyttötarkoitus)"
2. Sulkemisesta vastuussa oleva viranomainen ja jäsenvaltion nimi tai niiden lyhenteet
3. Erän viitenumero
4. Seoksen eri ainesosien prosenttiosuus seoksen painosta lajeittain ilmoitettuna ja soveltuvien osien myös lajikkeittain; jos painoprosentit on ilmoitettu kirjallisesti ostajalle ja ne on rekisteröity, voidaan ilmoittaa ainoastaan seoksen nimi
5. Ilmoitettu netto- tai bruttopaino tai puhtaiden siementen lukumäärä
6. Jos paino ilmoitetaan ja rakeisia torjunta-aineita, pilleröintiaineita tai muita kiinteitä

lisäaineita käytetään, on ilmoitettava lisäaineen laatu sekä arvioitu puhtaiden siementen painon suhde kokonaispainoon.

II Vähimmäismitat

110 × 67 mm.

B. Toimittajan etiketti tai pakkauksessa ilmoitettavat tiedot (ETY-pienpakkaukset)

Ilmoitettavat tiedot

a) Varmennetut siemenet:

1. "ETY:n B-pienpakkaus"
2. Merkinnoista vastuussa olevan siementen toimittajan nimi ja osoite tai tunnistemerkki
3. Virallinen sarjanumero
4. Virallisen sarjanumeron antanut laitos ja jäsenvaltio tai niiden lyhenteet
5. Viitenumero, jos erää ei virallisen sarjanumeron perusteella voida tunnistaa
6. Laji
7. Lajike
8. "Varmennetut siemenet"
9. Ilmoitettu netto- tai bruttopaino tai puhtaiden siementen lukumäärä
10. Jos paino ilmoitetaan ja rakeisia torjunta-aineita, pilleröintiaineita tai muita kiinteitä lisäaineita käytetään, on ilmoitettava lisäaineen laatu sekä arvioitu puhtaiden siementen painon suhde kokonaispainoon.
11. Nurmikasvilajikkeet, joiden käyttö- ja viljelyarvoa ei ole tarkastettu viljelykasvilajien yleisestä lajikeluettelosta 29 päivänä syyskuuta 1970 annetun neuvoston direktiivin 70/457/4 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti: "Ei tarkoitettu rehukasvituotantoon".

b) Kauppasiemenet:

1. "ETY:n B-pienpakkaus"
2. Merkinnoista vastuussa olevan siementen toimittajan nimi ja osoite tai tunnistemerkki
3. Virallinen sarjanumero
4. Virallisen sarjanumeron antaneen laitoksen ja jäsenvaltion nimi tai niiden lyhenteet

⁽¹⁾ EYVL N:o L 225, 12.10.1970, s. 1

⁽²⁾ Lupiinista on ilmoitettava onko kysymyksessä karvas lupiini vai makea lupiini.

5. Viitenumero, jos erää ei virallisen sarjanumeron perusteella voida tunnistaa

kirjallisesti ostajalle ja ne on rekisteröity, voidaan ilmoittaa ainoastaan seoksen nimi.”

6. Laji⁽¹⁾

7. ”Kauppasiemenet”

3 artikla

8. Netto- tai bruttopaino tai puhtaiden siementen lukumäärä

Muutetaan viljakasvien siementen pitämisestä kaupan 14 päivänä kesäkuuta 1966 annettua neuvoston direktiiviä 66/402/ETY⁽²⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 73/438/ETY, seuraavasti:

9. Jos paino ilmoitetaan ja rakeisia torjunta-aineita, pilleröintiaineita tai muita kiinteitä lisäaineita käytetään, on ilmoitettava lisäaineen laatu sekä arvioitu puhtaiden siementen painon suhde kokonaispainoon.

1. Lisätään 9 artiklan kohta seuraavasti:

”3. Jäsenvaltiot voivat pienpakkausten osalta säätää poikkeuksia 1 kohdan säännöksistä.”

c) Siemenseokset:

1. ”ETY:n A-pienpakkaus” tai ”ETY:n B-pienpakkaus”

2. Lisätään liitteessä IV olevan A osan a ja b alakohtaan tässä järjestyksessä 8 a ja 6 alakohtat seuraavasti:

2. Merkinnöistä vastuussa olevan siementen toimittajan nimi ja osoite tai tunnistemerkki

”Jos paino ilmoitetaan ja rakeisia torjunta-aineita, pilleröintiaineita tai muita kiinteitä lisäaineita käytetään, on ilmoitettava lisäaineen laatu sekä arvioitu puhtaiden siementen painon suhde kokonaispainoon.”

3. ETY:n B-pienpakkaukset: virallinen sarjanumero

4. ETY:n B-pienpakkaukset: virallisen sarjanumeron antanut viranomainen ja jäsenvaltion nimi tai niiden lyhenteet

4 artikla

5. ETY:n B-pienpakkaukset: viitenumero, jos siemenerää ei voida virallisen sarjanumeron perusteella tunnistaa

Muutetaan siemenperunoiden pitämisestä kaupan annettua neuvoston direktiiviä 66/403/ETY⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 73/438/ETY, seuraavasti:

6. ETY:n A-pienpakkaukset: viitenumero, jonka perusteella käytetyt siemenerät pystytään tunnistamaan

Lisätään 9 artiklan alakohta seuraavasti:

”3. Jäsenvaltiot voivat pienpakkausten osalta säätää poikkeuksia 1 kohdan säännöksistä.”

7. ETY:n A-pienpakkaukset: jäsenvaltio tai sen lyhenne

8. ”Siemenseos käytettäväksi (käyttötarkoitus)”

5 artikla

9. Netto- tai bruttopaino tai puhtaiden siementen lukumäärä

Muutetaan öljy- ja kuitukasvien siementen pitämisestä kaupan 30 päivänä kesäkuuta 1969 annettua neuvoston direktiiviä 69/208/ETY⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 73/438/ETY, seuraavasti:

10. Jos paino ilmoitetaan ja rakeisia torjunta-aineita, pilleröintiaineita tai muita kiinteitä lisäaineita käytetään, on ilmoitettava lisäaineen laatu sekä arvioitu puhtaiden siementen painon suhde kokonaispainoon.

1. Lisätään 9 artiklan kohta seuraavasti:

”3. Jäsenvaltiot voivat pienpakkausten osalta säätää poikkeuksia 1 kohdan säännöksistä.”

11. Seoksen eri ainesosien prosenttiosuus seoksen painosta lajeittain ja soveltuvin osin myös lajikkeittain; jos painoprosentit on ilmoitettu

⁽²⁾ EYVL N:o 125, 11.7.1966, s. 2309/66

⁽³⁾ EYVL N:o 125, 11.7.1966, s. 2320/66

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 169, 10.7.1969, s. 3

⁽¹⁾ Lupiinista on ilmoitettava onko kysymyksessä karvas lupiini vai makea lupiini.

2. Korvataan 15 artiklan 2 kohdassa päivämäärä ”1 päivänä heinäkuuta 1975” päivämäärällä ”1 päivänä heinäkuuta 1977”.
3. Lisätään liitteessä IV olevan A kohdan a ja b alakohdan tässä järjestyksessä 10 ja 9 alakohdat seuraavasti:

”Jos paino ilmoitetaan ja rakeisia torjunta-aineita, pilleröintiaineita tai muita kiinteitä lisäaineita käytetään, on ilmoitettava lisäaineen laatu sekä arvioitu puhtaiden siementen painon suhde kokonaispainoon.”

6 artikla

Jäsenvaltioiden on saatettava:

- tämän direktiivin 2 artiklan 10 kohdan ja 5 artiklan 2 kohdan noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 1 päivänä heinäkuuta 1975;

- tämän direktiivin 2 artiklan 6 kohdan noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset, siltä osin kuin ne koskevat 10 a artiklan 1 kohdan b alakohtaa, voimaan viimeistään 1 päivänä heinäkuuta 1980;
- muut tämän direktiivin säännösten noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 1 päivänä heinäkuuta 1977.

7 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Luxemburgissa 26 päivänä kesäkuuta 1975.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

P. BARRY